

NOTE : SI VOUS ÊTES UN CONSOMMATEUR, VOUS POUVEZ AVOIR CERTAINS DROITS STATUTAIRES QUI NE PEUVENT PAS ÊTRE MODIFIÉS PAR CONTRAT. AUCUNE DISPOSITION DANS CES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE NE DOIT AVOIR POUR EFFET DE MODIFIER LES DROITS LÉGAUX DANS LA MESURE OÙ CES MODIFICATIONS SONT EXPRESSÉMENT INTERDITES PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE. SI UNE TRADUCTION DE CES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE DANS TOUTE AUTRE LANGUE EST REQUISE PAR LA LOI, LA VERSION ANGLAISE DE CES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE PREVAUDRA DANS LA MESURE OU IL Y A INCOMPATIBILITE OU DIVERGENCE ENTRE LA VERSION ANGLAISE ET UNE TRADUCTION DE CELLE-CI. SI CES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE VOUS SONT FOURNIES DANS UNE LANGUE AUTRE QUE L'ANGLAIS, RIM LE FAIT UNIQUEMENT POUR VOUS A TITRE DE COMPLAISANCE.

LE CONTRAT DE SERVICES AUX CONSOMMATEURS ECLAIRES DE BLACKBERRY

Research In Motion Limited ou une de ses sociétés affiliées (« RIM ») est heureuse de mettre à votre disposition :

« Les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry » sont des services conçus et offerts par RIM pour fournir aux clients de RIM certaines fonctionnalités fournies par RIM BlackBerry, propriétaire du logiciel serveur, sans que les clients de RIM aient à acquérir un tel logiciel serveur. Les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry de RIM incluent le « service Internet BlackBerry ». Le service Internet BlackBerry permet aux abonnés de : (a) intégrer certains FAI ou d'autres comptes de messagerie électronique tiers pour charger votre terminal mobile de poche, (b) créer un dispositif fondé sur l'adresse e-mail pour votre terminal mobile de poche, et (c) accéder à certains contenus et services Internet. La fonctionnalité e-mail du service Internet BlackBerry est également connue sous le nom de « Mon e-mail », « Mail Internet BlackBerry » et/ou un nom de produit spécifique à votre fournisseur de service de temps d'utilisation. Tout ou partie des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry ne peut pas être pris en charge par votre fournisseur de service de temps d'utilisation. Veuillez vérifier la disponibilité auprès de votre fournisseur de service de temps d'utilisation.

LES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ECLAIRES DE BLACKBERRY VOUS SONT FOURNIS EN TANT QUE « SERVICES » QUI FONT PARTIE DE VOTRE « SOLUTION BLACKBERRY » SELON LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LA LICENCE STANDARD DE LOGICIEL BLACKBERRY (« LSLBB ») DE RIM, TELLE QUE MODIFIÉE PAR LE PRÉSENT ADDENDA. CET ADDENDA ET LA « LSLBB » FORMENT ENSEMBLE LE « CONTRAT » POUR LES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ECLAIRES DE BLACKBERRY ET LE LOGICIEL QUE VOUS UTILISEZ PARALLELEMENT AVEC CES SERVICES. Sauf si définis différemment ci-après, tous les termes en majuscules utilisés dans ce document ont le sens attribué à ces termes en majuscules dans la LSLBB. LA LSLBB EST FOURNIE POUR LE TEMPS D'UTILISATION DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ECLAIRES DU SITE WEB DU FOURNISSEUR BLACKBERRY AVEC CET ADDENDA. SI VOUS VENEZ D'ACQUÉRIR VOTRE APPAREIL BLACKBERRY, LA VERSION ACTUELLE DE LA LSLBB EST LE CONTRAT DE LOGICIEL QUE VOUS AVEZ ÉTÉ TENU D'ACCEPTER AFIN D'UTILISER LE LOGICIEL DE VOTRE TERMINAL MOBILE DE POCHÉ BLACKBERRY. SI VOUS NE TROUVEZ PAS LA VERSION ACTUELLE DE LA LSLBB POUR UNE RAISON QUELCONQUE, ELLE PEUT ÊTRE TROUVÉE SUR WWW.BLACKBERRY.COM/LEGAL OU EN CONTACTANT RIM À L'ADRESSE LEGALINFO@RIM.COM. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU PRÉOCCUPATIONS RELATIVES AUX CONDITIONS GÉNÉRALES DE CE CONTRAT, VEUILLEZ CONTACTER RIM À L'ADRESSE LEGALINFO@RIM.COM.

EN ACCEPTANT CES CONDITIONS GÉNÉRALES DE LICENCE EN CLIQUANT SUR « J'ACCEPTÉ » DANS LES CAS PRÉVUS CI-DESSOUS, VOUS INDIVIDUELLEMENT, OU SI VOUS ÊTES AUTORISÉ À OBTENIR LES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ECLAIRES AU NOM DE VOTRE SOCIÉTÉ OU D'UN AUTRE ORGANISME, PUIS DE L'ENTITÉ AU PROFIT DE LAQUELLE VOUS AGISSEZ (DANS LES DEUX CAS « VOUS »), ACCEPTÉZ D'ÊTRE LIÉ PAR CE CONTRAT. VEUILLEZ NOTER QUE VOUS DEVEZ AVOIR ATTEINT LA MAJORITÉ CIVILE EN VERTU DES LOIS DE VOTRE PAYS POUR VOUS ENGAGER DANS LES LIENS DE CE CONTRAT. SI VOUS N'AVEZ PAS ATTEINT LA MAJORITÉ CIVILE, POUR VOUS PERMETTRE D'OBTENIR LES SERVICES AUX

CONSOMMATEURS ECLAIRES DE BLACKBERRY, VOTRE REPRESENTANT LEGAL DOIT CONCLURE CE CONTRAT ET AUTORISER VOTRE UTILISATION DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ECLAIRES DE BLACKBERRY EN TANT QU'« UTILISATEUR AUTORISE ».

SI, AVANT L'ACTIVATION OU LORS DE L'UTILISATION DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ECLAIRES DE BLACKBERRY, VOUS DECIDEZ QUE VOUS N'ETES PAS DISPOSE A ACCEPTER LES CONDITIONS GENERALES DU PRESENT CONTRAT, ALORS VOUS N'AVEZ PAS LE DROIT D'OBTENIR CES SERVICES, NI D'UTILISER LES « LOGICIELS » EN RELATION AVEC CES SERVICES.

CONDITIONS SPÉCIFIQUES POUR LES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ÉCLAIRÉS DE BLACKBERRY

- 1. Définition des « Services ».** Pour éviter tout doute, les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry fournis ci-dessous sont des services qui font partie de votre solution BlackBerry dans le cadre de la LSLBB.
- 2. Fournisseur de service de temps d'utilisation.** Les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry doivent être pris en charge par votre fournisseur de service de temps d'utilisation et vous devez avoir une entente avec votre fournisseur de service de temps d'utilisation pour ces services. Vous n'effectuez pas de paiement à RIM pour les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry ; tous les paiements sont effectués à votre fournisseur de service de temps d'utilisation pour les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry. Veuillez contacter votre fournisseur de service de temps d'utilisation pour toute assistance, car RIM ne fournit pas d'assistance directement aux utilisateurs finaux.
- 3. Utilisation non autorisée.** Vous devez aviser immédiatement RIM de toute utilisation non autorisée de vos services de consommateurs éclairés de BlackBerry. Vous vous engagez également à ne pas perturber le fonctionnement des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry, solliciter un autre mot de passe d'utilisateur, ou agir d'une manière qui interfère avec les autres utilisateurs finaux utilisant les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry.
- 4. Restrictions quant à l'utilisation/changements des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry.** Vous acceptez que RIM puisse, sans responsabilité envers vous, établir et/ou apporter des modifications aux limites de votre utilisation des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry et puisse effectuer des changements dans les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry, y compris des changements qui matériellement limitent ou dégradent toute fonctionnalité actuelle des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry. Dans la mesure du possible, RIM fera des efforts raisonnables pour publier des avis quant à ces restrictions et/ou modifications sur le site Web des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry, ou autrement de vous fournir ces avis conformément à la LSLBB. Vous vous engagez à respecter ces limitations comme une condition de votre accès continu aux services aux consommateurs éclairés de BlackBerry.
- 5. Perte/vol/cession des terminaux mobiles de poche.** Un numéro unique d'identification pour votre terminal mobile de poche est utilisé pour associer votre ou vos adresses e-mail avec votre terminal mobile de poche et pour diriger les e-mails et autres données à ce terminal mobile de poche. Si vous perdez votre terminal mobile de poche ou s'il est volé, ou si vous cédez votre terminal mobile de poche à un tiers (tel que permis par la LSLBB et votre Contrat avec votre fournisseur de service de temps d'utilisation), vous devez aller sur le site Web des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry et dissocier immédiatement votre ou vos adresses e-mail de ce terminal mobile de poche.
- 6. Exigence en matière de sauvegarde/effacement des données.** Sauf dans la mesure spécifiquement interdite par la loi applicable, RIM n'a aucune responsabilité à l'égard des données transmises à votre terminal mobile de poche. RIM vous recommande de faire régulièrement des copies de sauvegarde de tous les e-mails, du contenu, et/ou d'autres données sur votre terminal mobile de poche, car de telles données ne sont pas stockées par RIM. Si

vous cédez votre terminal mobile de poche (dans la mesure permise par la LSLBB), vous devez effacer toutes les données de votre terminal mobile de poche, et supprimer toute mémoire extensible, ou ces données seront à la disposition de la personne qui fera l'acquisition ce terminal mobile de poche.

7. Utilisation illégale ou inappropriée. Ainsi que détaillé dans la LSLBB, vous ne devez pas utiliser les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry ou toute autre partie de la solution BlackBerry à des fins illégales ou inappropriées, y compris, sans limitation, toute usurpation d'identité, hameçonnage, spamming (pourriel), harcèlement ou violation des droits d'auteur. Vous êtes responsable du respect de toutes les lois et règlements applicables, lors de l'utilisation des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry. Si les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry sont utilisés d'une manière considérée par RIM en étant en violation avec ce Contrat, RIM ou son agent peut, mais n'est pas dans l'obligation de, entamer toutes actions responsables qu'ils jugent appropriées. Cette mesure peut inclure, mais n'est pas limitée à, le retrait temporaire ou permanent du contenu, blocage ou blocage partiel des transmissions sur Internet et suspension immédiate ou résiliation de tout ou partie des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry et ce présent Contrat. RIM ne devrait en aucun cas être tenu responsable pour quelconque de ces actions sensibles. Les actions décrites ci-dessus ne sont pas des solutions exclusives de RIM et RIM peut prendre toute autre mesure juridique, équitable ou technique qu'elle jugera appropriée.

8. « TEL QUEL » ET « SELON LA DISPONIBILITÉ » et non pas pour des applications cruciales de mission. À la différence du logiciel entreprise de BlackBerry, les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry n'encryptent pas les transmissions de données. Ainsi que détaillés dans la LSLBB, les services sans fil ne sont pas à sécurité intégrée, et ne devraient jamais servir à des applications cruciales de mission ou pour des applications qui exigent des contrôles de sécurité intégrée et dans la mesure permise par la loi applicable, comme détaillés dans la LSLBB, les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry sont fournis « TEL QUEL » et « SELON DISPONIBILITÉ ». RIM ne peut pas et ne garantit pas que les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry seront continus, ininterrompus, opportuns, sûrs ou sans erreur. RIM se réserve le droit de maintenance, ou de suspendre l'accès aux services de consommateurs éclairés de BlackBerry, de remédier périodiquement aux bogues des logiciels, d'installer des mises à jour et faire le diagnostic et la maintenance des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry, ce qui limite l'aptitude de RIM à fournir les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry pendant certaines périodes de temps.

9. Sites, logiciels, services et contenu tiers. Vous reconnaissez et acceptez que les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry vous permettent d'accéder aux contenus de tiers, aux sites Web de tiers, aux logiciels de tiers et aux services de tiers, y compris, sans limitation, les services de messagerie de tiers auxquels vous accédez lors de l'utilisation des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry. Ainsi que détaillé dans la LSLBB, vous reconnaissez et acceptez que RIM n'est pas responsable des contenus de tiers, des sites Web de tiers, des logiciels de tiers ou des services de tiers auxquels vous accédez ou faites l'acquisition par l'intermédiaire de votre utilisation des services aux consommateurs éclairés de BlackBerry, et que vous êtes responsable de tout contrat que vous concluez sur Internet. Des précautions doivent toujours être prises lors de la divulgation de renseignements personnels ou autres à des tiers avec lesquels vous dialoguez lorsque vous utilisez les services aux consommateurs éclairés de BlackBerry.

10. Consentement au recueil d'informations personnelles. En plus des dispositions relatives au recueil d'informations personnelles dans la LSLBB, vous autorisez RIM à recueillir, utiliser et stocker vos informations personnelles relatives aux services de messagerie tiers tant que RIM le juge nécessaire (selon la période de temps autorisée par la loi), y compris, sans s'y limiter, votre identifiant d'utilisateur et votre mot de passe pour chacun de vos comptes de service de messagerie, et de divulguer ce qui précède aux fournisseurs de service de messagerie tiers appropriés à des fins d'activation, facturation, fourniture, maintenance et désactivation.

11. **Conflit.** Si l'une des conditions générales de cet addenda est en conflit avec les conditions générales de la LSLBB ou avec tout autre addenda ou amendement à la LSLBB, ces conditions générales régissent dans la mesure de l'inconsistance, mais seulement tel qu'applicable aux services aux consommateurs éclairés de BlackBerry.

J'ai examiné ce Contrat, y compris le présent addenda et la LSLBB, et je suis préparé et autorisé à conclure ce Contrat de services aux consommateurs éclairés de BlackBerry selon les conditions générales énoncées dans le présent addenda et la LSLBB.